



Generalversammlung

Verteilung: Allgemein
16. März 2010

Vierundsechzigste Tagung
Tagesordnungspunkt 131

Resolutionen der Generalversammlung

[aufgrund des Berichts des Fünften Ausschusses (A/64/594)]

64/242. Programmhaushaltsplan für den Zweijahreszeitraum 2008-2009

A

ENDGÜLTIGE MITTELBEWILLIGUNGEN FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2008-2009

Die Generalversammlung

1. *nimmt Kenntnis* von dem zweiten Bericht des Generalsekretärs über den Vollzug des Programmhaushaltsplans für den Zweijahreszeitraum 2008-2009¹ und schließt sich den Bemerkungen und Empfehlungen in dem entsprechenden Bericht des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen² an;

2. *trifft* für den Zweijahreshaushalt 2008-2009 *den folgenden Beschluss:*

a) Der von ihr in ihren Resolutionen 63/264 A vom 24. Dezember 2008, 63/268 vom 7. April 2009 und 63/283 vom 30. Juni 2009 bewilligte Betrag von 4.885.155.400 US-Dollar wird um 85.240.900 Dollar wie folgt verringert:

Kapitel	In den Resolutionen 63/264 A, 63/268 und 63/283 bewilligter Betrag		Erhöhung (bzw. Verringerung)	Endgültiger Betrag
	(in US-Dollar)			
Einzelplan I. <i>Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung</i>				
1.	Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung	94.562.100	(2.588.700)	91.973.400
2.	Angelegenheiten der Generalversammlung und des Wirtschafts- und Sozialrats sowie Konferenzmanagement	662.261.100	3.252.500	665.513.600
Zwischensumme		756.823.200	663.800	757.487.000

¹ A/64/545.

² A/64/574.



Kapitel	In den Resolutionen 63/264 A, 63/268 und 63/283 bewilligter Betrag			Endgültiger Betrag
	Erhöhung (bzw. Verringerung)		(in US-Dollar)	
<i>Einzelplan II. Politische Angelegenheiten</i>				
3.	Politische Angelegenheiten	980.078.600	(4.059.100)	976.019.500
4.	Abrüstung	22.459.700	(191.900)	22.267.800
5.	Friedenssicherungseinsätze	105.788.500	(4.855.900)	100.932.600
6.	Friedliche Nutzung des Weltraums	7.642.300	354.400	7.996.700
Zwischensumme		1.115.969.100	(8.752.500)	1.107.216.600
<i>Einzelplan III. Internationale Rechtspflege und Völkerrecht</i>				
7.	Internationaler Gerichtshof	45.127.700	822.600	45.950.300
8.	Rechtsangelegenheiten	47.708.200	(312.500)	47.395.700
Zwischensumme		92.835.900	510.100	93.346.000
<i>Einzelplan IV. Internationale Entwicklungszusammenarbeit</i>				
9.	Wirtschaftliche und soziale Angelegenheiten	165.534.400	(6.362.100)	159.172.300
10.	Am wenigsten entwickelte Länder, Binnenentwicklungsländer und kleine Inselentwicklungsländer	5.862.900	(749.500)	5.113.400
11.	Unterstützung der Vereinten Nationen für die Neue Partnerschaft für die Entwicklung Afrikas	12.208.100	(3.445.200)	8.762.900
12.	Handel und Entwicklung	133.094.600	(4.661.800)	128.432.800
13.	Internationales Handelszentrum UNCTAD/WTO	30.873.700	(60.600)	30.813.100
14.	Umwelt	14.059.800	(161.800)	13.898.000
15.	Menschliche Siedlungen	20.801.600	323.700	21.125.300
16.	Internationale Drogenkontrolle, Verbrechen- und Terrorismusprävention und Strafrechtspflege	37.575.900	1.876.400	39.452.300
Zwischensumme		420.011.000	(13.240.900)	406.770.100
<i>Einzelplan V. Regionale Entwicklungszusammenarbeit</i>				
17.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Afrika	128.642.100	(16.390.500)	112.251.600
18.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Asien und im Pazifik	92.415.800	(1.679.500)	90.736.300
19.	Wirtschaftliche Entwicklung in Europa	64.726.300	(1.836.300)	62.890.000
20.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Lateinamerika und der Karibik	103.159.300	842.300	104.001.600
21.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Westasien	64.718.700	(4.712.500)	60.006.200
22.	Reguläres Programm der Technischen Zusammenarbeit	54.832.500	(3.298.000)	51.534.500
Zwischensumme		508.494.700	(27.074.500)	481.420.200
<i>Einzelplan VI. Menschenrechte und humanitäre Angelegenheiten</i>				
23.	Menschenrechte	127.353.200	(8.965.900)	118.387.300
24.	Internationaler Schutz, dauerhafte Lösungen und Hilfe für Flüchtlinge	80.005.500	—	80.005.500

Kapitel	In den Resolutionen 63/264 A, 63/268 und 63/283 bewilligter Betrag			Erhöhung (bzw. Verringerung)	Endgültiger Betrag
	(in US-Dollar)				
25.	Palästinaflüchtlinge	45.070.100	(5.076.700)		39.993.400
26.	Humanitäre Hilfe	29.861.800	(522.500)		29.339.300
	Zwischensumme	282.290.600	(14.565.100)		267.725.500
Einzelplan VII. <i>Öffentlichkeitsarbeit</i>					
27.	Öffentlichkeitsarbeit	189.374.600	(843.400)		188.531.200
	Zwischensumme	189.374.600	(843.400)		188.531.200
Einzelplan VIII. <i>Gemeinsame Unterstützungsdienste</i>					
28A.	Büro des Untergeneralsekretärs für Management	15.593.900	2.139.100		17.733.000
28B.	Bereich Programmplanung, Haushalt und Rechnungswesen	40.645.700	(6.382.600)		34.263.100
28C.	Bereich Personalmanagement	73.048.700	484.100		73.532.800
28D.	Bereich Zentrale Unterstützungsdienste	211.088.400	(562.300)		210.526.100
28E.	Verwaltung, Genf	122.047.100	2.138.700		124.185.800
28F.	Verwaltung, Wien	39.652.400	706.800		40.359.200
28G.	Verwaltung, Nairobi	27.642.200	1.015.500		28.657.700
36.	Amt für Informations- und Kommunikationstechnologie	37.031.600	5.618.200		42.649.800
	Zwischensumme	566.750.000	5.157.500		571.907.500
Einzelplan IX. <i>Interne Aufsicht</i>					
29.	Interne Aufsicht	37.482.700	(1.715.800)		35.766.900
	Zwischensumme	37.482.700	(1.715.800)		35.766.900
Einzelplan X. <i>Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten und Sonderausgaben</i>					
30.	Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten	12.455.400	(916.800)		11.538.600
31.	Sonderausgaben	100.372.700	2.565.300		102.938.000
	Zwischensumme	112.828.100	1.648.500		114.476.600
Einzelplan XI. <i>Ausgaben betreffend das Anlagevermögen</i>					
32.	Bau-, Umbau- und Verbesserungsarbeiten sowie größere Instandhaltungsarbeiten	62.199.400	(510.400)		61.689.000
	Zwischensumme	62.199.400	(510.400)		61.689.000
Einzelplan XII. <i>Sicherheit</i>					
33.	Sicherheit	207.925.900	(7.349.400)		200.576.500
	Zwischensumme	207.925.900	(7.349.400)		200.576.500
Einzelplan XIII. <i>Entwicklungskonto</i>					
34.	Entwicklungskonto	18.651.300	7.500.000		26.151.300
	Zwischensumme	18.651.300	7.500.000		26.151.300
Einzelplan XIV. <i>Personalabgabe</i>					
35.	Personalabgabe	513.518.900	(26.668.800)		486.850.100
	Zwischensumme	513.518.900	(26.668.800)		486.850.100
	Gesamtsumme	4.885.155.400	(85.240.900)		4.799.914.500

b) der Generalsekretär wird ermächtigt, mit Zustimmung des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen Mittel zwischen einzelnen Haushaltskapiteln umzuschichten;

c) zusätzlich zu den in Buchstabe a) bewilligten Mitteln wird für jedes Jahr des Zweijahreszeitraums 2008-2009 aus dem aufgelaufenen Einkommen des Bibliotheksausstattungsfonds ein Betrag von 75.000 Dollar zum Ankauf von Büchern, Zeitschriften, Karten und Bibliotheksausstattungsgegenständen sowie für andere mit den Zielen und Bestimmungen des Fonds im Einklang stehende Ausgaben der Bibliothek im Palais des Nations in Genf bewilligt;

d) die in Kapitel 34 (Entwicklungskonto) veranschlagten Mittel werden um den Betrag von 7,5 Millionen Dollar erhöht.

68. Plenarsitzung
24. Dezember 2009

B

ENDGÜLTIGE EINNAHMENANSÄTZE FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2008-2009

Die Generalversammlung

trifft für den Zweijahreshaushalt 2008-2009 den folgenden Beschluss:

a) Die von ihr in ihren Resolutionen 63/264 B vom 24. Dezember 2008, 63/268 vom 7. April 2009 und 63/283 vom 30. Juni 2009 gebilligten Einnahmenansätze in Höhe von 557.855.700 US-Dollar werden um 7.478.600 Dollar wie folgt verringert:

Einnahmenkapitel	In den Resolutionen 63/264 B, 63/268 und 63/283 bewilligter Betrag	Erhöhung (bzw. Verringerung)	Endgültiger Ansatz
	(in US-Dollar)		
1. Einnahmen aus der Personalabgabe	518.124.800	(27.165.000)	490.959.800
Zwischensumme	518.124.800	(27.165.000)	490.959.800
2. Allgemeine Einnahmen	37.751.000	15.427.300	53.178.300
3. Dienste für die Öffentlichkeit	1.979.900	4.259.100	6.239.000
Zwischensumme	39.730.900	19.686.400	59.417.300
Gesamtsumme	557.855.700	(7.478.600)	550.377.100

b) die Einnahmen aus der Personalabgabe werden gemäß Resolution 973 (X) der Generalversammlung vom 15. Dezember 1955 dem Steuerausgleichsfonds gutgeschrieben;

c) in den Mittelbewilligungen für den Haushalt nicht vorgesehene Ausgaben, die direkt zulasten der Postverwaltung der Vereinten Nationen, der Besucherdienste, der Kantinen und damit zusammenhängenden Dienste, des Garagenbetriebs, der Fernsehdienste und des Verkaufs von Publikationen gehen, werden mit den bei diesen Tätigkeiten erzielten Einnahmen verrechnet.

68. Plenarsitzung
24. Dezember 2009